

English

PHM, SAMA and WGNRR call for making Abortion safe, legal, and accessible for ALL

International Safe Abortion Day Campaign 2022 | 28-September

As ardent supporters of reproductive justice, we extend our unconditional solidarity with the ongoing struggles across the globe for demanding comprehensive abortion rights and access to safe abortion.

On 28-September, we call for reiterating voices stating upfront that Abortion is healthcare and equitable access to safe, legal, and healthcare system provided abortion must not be compromised under any circumstances. Access to healthcare is a human right, and the institutions and governments that fail to recognize and ensure access to abortion as essential healthcare are utterly abrogating their duties to uphold, protect, and fulfil human rights.

Recent discussions within the gender justice & health thematic groups have flagged the critical need for continuing solidarity and strengthening engagements on this issue as the political forces globally continue to work in tandem for creating an environment that marginalizes the rights of people, abrogating the State's responsibilities and accountability towards ensuring healthcare; in particular, affecting the health and lives of those who are pushed to the margins.

Background on September 28

September 28 International Safe Abortion Day has its origin in Latin America and the Caribbean where women's groups have been mobilising around September 28 since the 1990's. They have been demanding from their governments to decriminalise abortion, to provide access to safe and affordable abortion services and to end discrimination and stigma against women who choose to have an abortion.

The date September 28 was chosen in commemoration of the abolition of slavery in Brazil which is now remembered as the day of the "free womb" demanding safe and legal abortion for all.

(More information about the campaign can be seen in the WGNRR materials- <https://drive.google.com/file/d/1JM04e6KRHY1a08FitzYU6OYuMgvXKCUk/view?usp=sharing>)

As fellow members, activists, and comrades of PHM we share this campaign information with you inviting your participation in the same.

Ways of engaging-

- Look out for PHM's social media posts this week via Twitter (@PHMglobal), Facebook etc; retweet/repost/share further those messages if you are on social media. You can also follow Twitter handles of Women's Global Network for Reproductive Rights (@WGNRR) and SAMA (@WeAreSama). **On 27th September PHM will be co-hosting the Twitter campaign space along with WGNRR scheduled at 12 PM UTC/ 5.30 PM IST/3 PM East Africa/ 8 PM Philippines/7 AM Colombia time.**
- Send us a brief video message in solidarity/support with the campaign; or speak about the issue from your region/country. For example, you could speak on 'Why you think Access to Safe Abortion is an important part of Health for ALL?' Or you could simply state a message saying '<Your name>, <country/region>, Abortion is healthcare.' These are just some examples, please feel free to record a message that comes to you easily in supporting the campaign!
- Recorded videos can be sent to Jyotsna (jyotsna@phmovement.org) or Deepika (deepika@phmovement.org) They can also be sent via WhatsApp on mobile number (+91 9999332811). You could also contact them for any support/assistance needed in recording this video message.
- If video message is not possible please send us your message in text only. We would be happy to compile them

Looking forward to hearing from you

In solidarity,
 Deepika, Jyotsna, Adsa, Sarojini
 #####

Español

MSP, SAMA y WGNRR piden que el aborto sea seguro, legal y accesible para TODOS

Campaña del Día Internacional del Aborto Seguro 2022 | 28 de septiembre

Como ardientes partidarios de la justicia reproductiva, extendemos nuestra solidaridad incondicional con las luchas en curso en todo el mundo para exigir el derecho al aborto integral y el acceso al aborto seguro.

El 28 de septiembre, hacemos un llamamiento para reiterar las voces que afirman por adelantado que el aborto es asistencia sanitaria y que el acceso equitativo al aborto seguro, legal y proporcionado por el sistema sanitario no debe verse comprometido bajo ninguna circunstancia. El acceso a la atención sanitaria es un derecho humano, y las instituciones y los gobiernos que no reconocen ni garantizan el acceso al aborto como atención sanitaria esencial están abortando totalmente sus obligaciones de defender, proteger y cumplir los derechos humanos.

Los recientes debates en los grupos temáticos de justicia de género y salud han puesto de manifiesto la necesidad crítica de continuar con la solidaridad y fortalecer los compromisos en esta cuestión, ya que las fuerzas políticas a nivel mundial siguen trabajando en conjunto para crear un entorno que margina los derechos de las personas, abrogando las responsabilidades y la rendición de cuentas del Estado para garantizar la asistencia sanitaria; en particular, afectando a la salud y la vida de aquellos que son empujados a los márgenes.

*Antecedentes del 28 de septiembre

El 28 de septiembre, Día Internacional del Aborto Seguro, tiene su origen en América Latina y el Caribe, donde los grupos de mujeres se han movilizado en torno al 28 de septiembre desde la década de 1990. Han exigido a sus gobiernos la despenalización del aborto, el acceso a servicios de aborto seguros y asequibles y el fin de la discriminación y el estigma contra las mujeres que deciden abortar. La fecha del 28 de septiembre se eligió en conmemoración de la abolición de la esclavitud en Brasil, que ahora se recuerda como el día del "vientre libre" para exigir un aborto seguro y legal para todas.

(Se puede ver más información sobre la campaña en los materiales de la WGNRR- <https://drive.google.com/file/d/1YJyb4v2zPwuOM4n7OEm2IxZKsnQ0LRs2/view?usp=sharing>)

Como compañeras, activistas y camaradas del MSP compartimos con ustedes la información de esta campaña invitando a su participación en la misma.

Formas de participación

- Esté atento a las publicaciones de MSP en los medios sociales esta semana a través de Twitter (@PHMglobal), Facebook, etc.; retuitee/repita/comparta más esos mensajes si está en los medios sociales. También puedes seguir las cuentas de Twitter de la Red Mundial de Mujeres por los Derechos Reproductivos (@WGNRR) y de SAMA (@WeAreSama). **El 27 de septiembre MSP será co-anfitrión del espacio de campaña en Twitter junto con WGNRR programado a las 12 PM UTC/ 5.30 PM IST/3 PM África del Este/ 8 PM Filipinas/7 AM Colombia.**
- Envíanos un breve mensaje de vídeo en solidaridad/apoyo a la campaña; o habla sobre el tema desde tu región/país. Por ejemplo, podrías hablar sobre "¿Por qué crees que el acceso al aborto seguro es una parte importante de la salud para todos? O simplemente podrías decir un mensaje que diga "<Tu nombre>, <país/región>, el aborto es salud". Estos son sólo algunos ejemplos, ¡no dudes en grabar el mensaje que te resulte más fácil para apoyar la campaña!
- Los vídeos grabados pueden enviarse a Jyotsna (jyotsna@phmovement.org) o a Deepika (deepika@phmovement.org) También pueden enviarse por WhatsApp al número de móvil (+91 9999332811). También puedes ponerte en contacto con ellos para solicitar cualquier tipo de apoyo/ayuda en la grabación de este mensaje de vídeo.

- Si no es posible enviar un mensaje de vídeo, envíenos su mensaje sólo en texto. Estaremos encantados de recopilarnos

Esperamos tener noticias tuyas

En solidaridad,

Deepika, Jyotsna, Adsa, Sarojini

#####

Français

MSP, SAMA et WGNRR appellent à rendre l'avortement sûr, légal, et accessible pour TOUS

Campagne pour la Journée internationale pour un avortement sans risque 2022 -
28-Septembre

En tant que fervents défenseurs de la justice reproductive, nous exprimons notre solidarité inconditionnelle avec les luttes en cours dans le monde entier pour exiger le droit à l'avortement et l'accès à un avortement sans risque.

Le 28 septembre, nous appelons à réitérer les voix qui affirment sans ambages que l'avortement est un soin de santé et que l'accès équitable à un avortement sûr, légal et fourni par un système de santé ne doit en aucun cas être compromis. L'accès aux soins de santé est un droit de l'homme, et les institutions et les gouvernements qui ne reconnaissent pas et ne garantissent pas l'accès à l'avortement en tant que soins de santé essentiels renoncent totalement à leur devoir de faire respecter, de protéger et de réaliser les droits de l'homme.

Les récentes discussions au sein des groupes thématiques Genre, Justice et Santé ont mis en évidence la nécessité de poursuivre la solidarité et de renforcer les engagements sur cette question, alors que les forces politiques du monde entier continuent de travailler en tandem pour créer un environnement qui marginalise les droits des personnes, abrogeant les responsabilités de l'État et son obligation de rendre des comptes en matière de soins de santé, affectant en particulier la santé et la vie de ceux qui sont poussés en marge.

*Contexte du 28 septembre

La Journée internationale pour l'avortement sans risque du 28 septembre trouve son origine en Amérique latine et dans les Caraïbes, où des groupes de femmes se sont mobilisés autour du 28 septembre depuis les années 1990. Ils ont demandé à leurs gouvernements de dépénaliser l'avortement, de fournir un accès à des

services d'avortement sûrs et abordables et de mettre fin à la discrimination et à la stigmatisation des femmes qui choisissent d'avorter.

La date du 28 septembre a été choisie en commémoration de l'abolition de l'esclavage au Brésil, qui est désormais considérée comme le jour de "l'utérus libre", exigeant un avortement sûr et légal pour tous.

(Vous trouverez de plus amples informations sur la campagne dans les documents du WGNRR

- <https://drive.google.com/file/d/1hdVdhP1IrY2i1e8AggWuNISG1OWNN3ZI/view?usp=sharing>).

En tant que membres, militants et camarades du MSP nous partageons cette information sur la campagne avec vous en vous invitant à participer à la même chose.

Façons de s'engager

- Surveillez les messages du MSP sur les médias sociaux cette semaine via Twitter (@PHMglobal), Facebook etc. ; retweetez/repostez/partagez ces messages si vous êtes sur les médias sociaux. Vous pouvez également suivre les poignées Twitter du Women's Global Network for Reproductive Rights (@WGNRR) et de SAMA (@WeAreSama). **Le 27 septembre, le MSP co-animera l'espace de campagne Twitter avec le WGNRR à 12h00 UTC/5h30 IST/3h00 Afrique de l'Est/8h00 Philippines/7h00 Colombie.**
- Envoyez-nous un bref message vidéo de solidarité/soutien à la campagne, ou parlez de la question depuis votre région/pays. Par exemple, vous pouvez nous dire pourquoi vous pensez que l'accès à l'avortement sans risque est un élément important de la santé pour tous. Ou vous pouvez simplement rédiger un message disant "<Votre nom>, <pays/région>, l'avortement est un soin de santé". Ce ne sont que quelques exemples, n'hésitez pas à enregistrer un message qui vous vient facilement en soutenant la campagne !
- Les vidéos enregistrées peuvent être envoyées à Jyotsna (jyotsna@phmovement.org) ou Deepika (deepika@phmovement.org). Elles peuvent également être envoyées via WhatsApp sur le numéro de portable (+91 9999332811). Vous pouvez également les contacter pour tout soutien/assistance nécessaire à l'enregistrement de ce message vidéo.
- Si le message vidéo n'est pas possible, veuillez nous envoyer votre message en texte uniquement. Nous nous ferons un plaisir de les compiler

Dans l'attente d'une réponse de votre part

En toute solidarité,

Deepika, Jyotsna, Adsa, Sarojini